

المعايير الليبية لأعمال المتعلقة بالألغام 09.10/1

النسخة الثانية: يناير 2017

إزالة الألغام بالطريقة اليدوية



الهيئة الوطنية المسؤولة:

المركز الليبي لأعمال المتعلقة بالألغام ومخلفات الحروب بتفويض من وزارة الدفاع

للتواصل: نائب المدير في المركز الليبي لأعمال المتعلقة بالألغام ومخلفات الحروب

quality.assurance@lmac.gov.ly

ملاحظة:

تعتبر هذه الوثيقة سارية المفعول ابتداء من التاريخ المبين على هذه الصفحة. تخضع المعايير الليبية لأعمال المتعلقة بالألغام (LibMAS) للمراجعة والتنقيح بشكل منتظم، لذلك ينبغي على المستخدمين التأكد من استخدام أحدث نسخة من كل وثيقة فيما يتعلق بالمعايير. أحدث نسخة للمعايير هي تلك التي يتم نشرها على الموقع الإلكتروني للمركز الليبي لأعمال المتعلقة بالألغام ومخلفات الحروب وعنوانه www.lmac.gov.ly

حقوق الطبع والنشر

تم إعداد هذه الوثيقة بالاستناد إلى المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام (IMAS).

تعود ملكية هذه الوثيقة في شكلها الحالي إلى المركز الليبي لأعمال المتعلقة بالألغام ومخلفات الحروب. 2017- جميع الحقوق محفوظة.

فهرس المحتويات

1. مقدمة.....	4
2. مبادئ عامة.....	4
3. الهدف.....	4
4. التعريفات.....	5
5. الهيكل والمسؤوليات.....	6
6. القيادة والسيطرة.....	8
7. تجهيز الموقع.....	9
8. التسجيل وإعداد التقارير.....	10
9. ضمان ومراقبة الجودة.....	10
10. المراجع العامة.....	11
11. سجل التعديلات.....	11

الملاحق

أ. البحث باستخدام جهاز الكشف

ب. التحقيق في إشارات جهاز الكشف والحفر كامل

ج. التخلص من الغطاء النباتي*

د. الكشف عن أسلاك التفجير

هـ. تطهير الأراضي الجبلية الصخرية وغيرها من العوائق*

و. السحب*

*كما ينطبق على المعايير الليبية للأعمال المتعلقة بالألغام 09.11 تطهير مناطق القتال

تمهيد

تبنى المركز الليبي لأعمال المتعلقة بالألغام ومخلفات الحروب (LibMAC) عناصر السلامة، والرقابة والجودة التي تمثل جزءا من المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام (IMAS) في المعايير الليبية لأعمال المتعلقة بالألغام وذلك بهدف ضمان محافظة هذه الأخيرة على المبادئ المتفق عليها في المبادئ التوجيهية للمعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام.

وتشرف لجنة فنية على إعداد مواد المعايير الليبية لأعمال المتعلقة بالألغام ومراجعتها وتفتيحها بدعم من المنظمات الدولية والحكومية وغير الحكومية الموجودة في ليبيا. يمكن الاطلاع على أحدث نسخة من كل معيار على الموقع الإلكتروني للمركز الليبي لأعمال المتعلقة بالألغام ومخلفات الحروب www.lmac.gov.ly.

يتم استخدام عبارات "لا بد من"، و"يجب"، و"ينبغي" و"قد" في المعايير الليبية لأعمال المتعلقة بالألغام في الإطار التالي: يتم استخدام "لا بد من" أو "يجب" للإشارة إلى أحد المتطلبات، أي أمر يجب القيام به من أجل ضمان الالتزام بهذه المعايير. يتم استخدام "ينبغي" للإشارة إلى متطلبات، أساليب أو مواصفات يُفضّل توفرها، ولكنها قد تكون مختلفة عندما يتم تقديم أسباب تبرّر لذلك. وتستخدم "قد" للإشارة إلى أسلوب أو مسار عمل ينبغي النظر فيه ولكن ليس من الضروري تطبيقه.

1. مقدمة

1.1 لا تتضمن المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام حالياً قسماً معيناً حول إزالة الألغام بالطريقة اليدوية، ولكن المعايير الليبية للأعمال المتعلقة بالألغام 09.10/1 تم صياغتها وفقاً لإجراءات إزالة الألغام بالطريقة اليدوية المثبتة التي يمكن أن تكون مفضلة في معايير وطنية أخرى لمكافحة الألغام.

2.1 ينبغي قراءة هذا المعيار بالتزامن مع المعايير الليبية للأعمال المتعلقة بالألغام 03.40/1 الكواشف، 10.20 سلامة موقع العمل بإزالة الألغام، و10.20/1 أنظمة وضع العلامات في مواقع إزالة الألغام.

3.1 لأغراض هذا المعيار، فإن مصطلحات "الذخائر غير المنفجرة" و"مخلفات الحرب القابلة للانفجار" قابلة للتبادل وتستخدم لوصف الشيء نفسه. تشمل مخلفات الحرب القابلة للانفجار الذخائر المتفجرة المتروكة. لا يعتبر "اللغم" من الذخائر غير المنفجرة أو مخلفات الحرب القابلة للانفجار.

4.1 لأغراض هذا المعيار، فإن عبارة "تطهير ممر" و"ممر عمل" قابلة للتبادل وتستخدم لوصف الشيء نفسه. يتم وصف ممر العمل في 10.20 سلامة موقع العمل بإزالة الألغام.

2. مبادئ عامة

2.2 يجب أن تشمل مهام تطهير حقول الألغام عمليات التخطيط، والبحث المنهجي وتطهير منطقة معينة ملوثة بالألغام و / مخلفات الحرب القابلة للانفجار. وهي تنطوي على إزالة و / أو تدمير جميع الألغام / مخلفات الحرب القابلة للانفجار ومكوناتها، وفقاً لخطة التنفيذ المعتمدة، والذي من شأنه أن يشكل خطراً كبيراً على السكان المحليين في حال عدم تنفيذه.

3.2 التقدم في جميع عمليات إزالة الألغام منذ تحديد المنطقة الملوثة بالألغام / مخلفات الحرب القابلة للانفجار عبر استطلاع / مسح مفصل إلى إعداد التقارير وتسجيل استكمال أعمالها في أعقاب التطهير الفعلي للمنطقة الملوثة.

4.2 العمق الافتراضي لإزالة الألغام في ليبيا هو 13 سم، من سطح الأرض الأصلي إلى الجزء العلوي من اللغم. ومع ذلك، يمكن تعديل العمق الافتراضي وفق متطلبات محددة للمواقع التي يوافق عليها المركز الليبي للأعمال المتعلقة بالألغام ومخلفات الحروب. يقوم المشرف على الموقع إذا تم إجراء تعديل على عمق الإزالة بالتأكد من تسجيل التفاصيل الكاملة لذلك على خطة تنفيذ الموقع التي وافق عليها مراقب خارجي.

3. الهدف

1.3 يقدم هذا المعيار التفاصيل القياسية والتقنيات المقبولة لتمكين تنفيذ عمليات إزالة الألغام بالطريقة اليدوية بأمان وفعالية وكفاءة.

4. التعريفات

1.4 فيما يلي تفاصيل التعريفات ذات الصلة للمصطلحات المستخدمة في هذا الفصل وذلك بهدف المساعدة على فهم أفضل للمصطلحات. ويمكن الاطلاع على المزيد من المصطلحات في المعايير الليبية للأعمال المتعلقة بالألغام 04.10 التعريفات والمختصرات، 10.20 إزالة الألغام في مواقع العمل بسلامة، والمعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام.

2.4 مؤهل:

أ. لغرض هذا الفصل فإن مصطلح مؤهل يستخدم لوصف الشخص الحاصل على الاعتماد التنفيذي من قبل المركز الليبي للأعمال المتعلقة بالألغام ومخلفات الحروب بالسماح له بتنفيذ أنشطة محددة لإزالة الألغام وفقاً لمنصبه المعتمد.

3.4 مشرف الموقع

أ. لغرض هذا الفصل فإن مصطلح مشرف الموقع يستخدم لوصف:

- الشخص المؤهل والمناسب والمسؤول عن موقع إزالة الألغام، بما في ذلك إدارة العمليات وحالات الطوارئ في الموقع
- الشخص المسؤول على ثلاثة مواقع عمل (3) مواقع إزالة الألغام تضم 3 وحدات أو فرق لإزالة الألغام بالحد الأقصى على أن يوجد إشراف ملائم في المكان لجميع المواقع والفرق
- يجب على المشرف خلال العمليات التواجد على بُعد خمس 5 دقائق من الموقع وأن يمتلك وسائل اتصال بالموقع يعتمد عليها

يرجى الاطلاع على "الهيكل والمسؤوليات" و "القيادة والسيطرة" أدناه.

4.4 مزيل الألغام

أ. هو الشخص المؤهل والموظف للقيام بأنشطة إزالة الألغام في مواقع عمل إزالة الألغام.

ب. لغرض هذا الفصل فإن مصطلح مزيل الألغام يستخدم لوصف شخص مسؤول عن تنفيذ عمليات إزالة الألغام وفقاً لتوجيهات منظمة إزالة الألغام ذات الصلة. يجب أن يكون مزيل الألغام دائماً تحت الإشراف عند إجراء عمليات إزالة الألغام والقيام بمسؤولياته الرئيسية والتي تشمل وضع العلامات، والبحث وتحديد والإبلاغ عن الألغام / مخلفات الحرب القابلة للانفجار وفقاً لمعايير الإجراءات التشغيلية لمنظمة الأعمال المتعلقة بالألغام والمعايير الليبية للأعمال المتعلقة بالألغام.

5.4 مسلك التطهير

ب. إن مزيل الألغام بالطريقة اليدوية هو المسؤول عن تطهير ممر إزالة بعرض متر واحد باستخدام واحد أو مجموعة من الأساليب التالية المعترف بها:

- البحث بكاشف المعادن المحمول يدوياً
- الوخز
- الحفر

6.4 وضع علامات على مسلك التطهير

أ. يرجى مراجعة المعايير الليبية للأعمال المتعلقة بالألغام المادة 10.20 - سلامة موقع العمل بإزالة الألغام، 10.20/1 أنظمة وضع العلامات في مواقع إزالة الألغام للحصول على التفاصيل المتعلقة بوضع العلامات على ممر إزالة الألغام

7.4 عصا القاعدة

أ. يجب استخدام عصا القاعدة في عمليات إزالة الألغام بالطريقة اليدوية
ب. إذا كانت هناك ضرورة لإزالة عصا القاعدة من ممر إزالة الألغام، يجب قبل القيام بذلك، وضع أعمدة خشبية طويلة حمراء القمة، صخور مطلية باللون الأحمر (أو مطلية باللون الأحمر والأبيض اعتماداً على توجيهات المركز الليبي للأعمال المتعلقة بالألغام ومخلفات الحروب) داخل منطقة عصا القاعدة من الجهتين اليمنى واليسرى
ت. يرجى مراجعة المعايير الليبية للأعمال المتعلقة بالألغام المادة 10.20/1 أنظمة وضع العلامات في مواقع إزالة الألغام للحصول على التفاصيل المتعلقة باستخدام عصا القاعدة

5. الهيكل والمسؤوليات

1.5 قد تختلف بنية وحدة إزالة الألغام بالطريقة اليدوية والمسميات الوظيفية بين منظمة للأعمال المتعلقة بالألغام وأخرى، وعلى الرغم من أن عدد الموظفين المؤهلين قد يختلف، إلا أنه لا بد من وجود عدد كاف لإجراء عمليات آمنة وفعالة لإزالة الألغام

2.5 يجب أن يكون كل شخص مؤهلاً ومعتمداً في مجال عمليات إزالة الألغام بالطريقة اليدوية في مجال منصبه ومسؤولياته

3.5 قد تختلف بنية وحدة إزالة الألغام بالطريقة اليدوية والمسميات الوظيفية بين منظمة للأعمال المتعلقة بالألغام وأخرى، ولكن وفي إطار هذا المعيار فإن عبارة وحدة تشير إلى "فرقة"، "قسم" أو "فريق" يضم 6 مزيلين للألغام على الأقل

4.5 يمكن أن يشمل موقع إزالة الألغام وحدة عمل واحدة أو أكثر، على أن تكون هناك مسافة 50 متراً على الأقل بين كل وحدة لعمليات القيادة والسيطرة ما لم يسمح المركز الليبي للأعمال المتعلقة بالألغام ومخلفات الحروب بمسافة أقل من ذلك

5.5 يجب أن تكون كل وحدة تحت إشراف شخص مؤهل واحد على الأقل عند إزالة الألغام بالطريقة اليدوية

6.5 يجب وجود عدد كافٍ من المشغلين في الموقع خلال عمليات إزالة الألغام بالطريقة اليدوية لإدارة وتنفيذ ودعم العمليات لاسيما في حال وقوع حادث

7.5 فيما يلي الحد الأدنى للمتطلبات الضرورية لتسهيل عمليات إزالة الألغام بالطريقة اليدوية بطريقة آمنة وفعالة بما في ذلك إخلاء المصابين في الموقع:

المشرف على الموقع (2 بالحد الأدنى)

- أ. يجب وجود مشرفين إثنين على الموقع (أو أي شخص من ذوي المؤهلات في مجال الإزالة الميكانيكية للألغام) يقعان على بُعد خمس (5) دقائق، ويمتلكان وسائل اتصال موثوقة، ويكونان قادرين على الإشراف على العمليات في الموقع
- ب. يجب أن يكون كل مشرف على الموقع قادراً على إدارة حالات الطوارئ في موقع واحد (1) على الأقل، ويكون مشرف واحد (1) قادر على تقديم الإيجاز للزوار
- ت. بإمكان مشرف واحد على الموقع إدارة ثلاثة (3) مواقع لإزالة الألغام تضم ثلاث (3) فرق لإزالة الألغام بالحد الأقصى، شريطة وجود عمليات إشرافية إضافية كافية لجميع المواقع وفرق العمل، أي مشرف واحد (1) على الأقل في كل موقع تشغيلي
- ث. يجب وجود مشرف واحد (1) في الموقع أثناء العمليات (خلال قيام مزيل الألغام بالعمل على وضع العلامات والتنظيف). يجب أن يقف المشرف على بعد 100 متر من الموقع الذي يشهد عمليات إزالة الألغام مع قدرة على الوصول إلى كل مزيل للألغام في غضون خمس (5) دقائق
- ج. يُسمح لمشرف واحد (1) على الموقع بالإشراف بالحد الأقصى على ستة (6) فرق عاملة (أي ما يعادل وحدة واحدة)، إذا كان من الآمن القيام بذلك، وإذا كانت واقعة وفقاً للنقطة المذكورة أعلاه

مزيلو الألغام (3 بالحد الأدنى)

- أ. يجب وجود ثلاثة (3) مزيلو للألغام في موقع عمليات إزالة الألغام
- ب. يجب أن يكون إثنين (2) من هؤلاء قادرين على السير نحو الذين ينفذون عمليات الإزالة في غضون خمس (5) دقائق. ملاحظة: قد يكون هؤلاء يعملون أيضاً على إزالة الألغام
- ت. يجب أن يكون واحد (1) من هؤلاء قادراً على السير نحو الذين ينفذون عمليات الإزالة في غضون ثلاثون (30) ثانية. ملاحظة: قد يكون هو يعمل أيضاً على إزالة الألغام
- ث. بالإمكان انتشار ثلاثة (3) مزيلو ألغام في ثلاث (3) مواقع تشغيلية فقط إذا جاء ذلك وفقاً للنقاط المذكورة أعلاه

مسعف (1 بالحد الأدنى)

- أ. بإمكان مسعف واحد (1) دعم ما يصل إلى ثلاثة (3) مواقع عمليات
- ب. مسعف واحد (1) يكون قادراً على الوصول إلى موقع العلاج الطبي في غضون خمس (5) دقائق لكل موقع تشغيلي يقدم له الدعم
- ت. للمزيد من المعلومات يرجى مراجعة المعايير الليبية لأعمال المتعلقة بالألغام 09.10 الدعم الطبي لعمليات إزالة الألغام

6. القيادة والسيطرة

1.6 تقع على عاتق المشرف على الموقع مسؤولية ضمان وجود مستوى قيادة وسيطرة كافيين خلال عمليات إزالة الألغام

2.6 قد تصبح مسألة القيادة والسيطرة أكثر صعوبة خاصة في المناطق الحضرية، المناطق السكانية، المناطق المتاخمة للطرق واعتمادا على التضاريس. ولذلك ينبغي إيلاء اعتبار للمهمة الشاملة والتهديد الذي تشكله، مع استجابة مناسبة مدروسة. يجب نشر الأنواع والأعداد المناسبة للآلات لاستكمال عمليات مسح فني أو تطهير بطريقة آمنة وفعالة

3.6 عدد الأفراد العاملين في عمليات التطهير في الموقع في الوقت نفسه والمسافة بينهم تحدها مجموعة من العوامل من بينها منهجية التطهير، التهديد، طبيعة الأرض، الظروف المناخية وقدرات المشرفين. ومع ذلك يجب أن يتوافق ذلك مع البند 4 الهيكل والمسؤوليات المذكور أعلاه

4.6 يجب على المشرف، حيثما كان ذلك ممكنا، التأكد من وجوده في موقع يتيح له مراقبة جميع العاملين في مجال إزالة الألغام بالطريقة اليدوية تحت قيادته في وقت واحد، ومع ذلك، وبالحد الأدنى يجب على المشرف مراقبة كل مزبل للألغام تحت مسؤوليته مرة واحدة خلال كل نوبة عمل

5.6 يجب على المشرف ضمان علمه بأنشطة جميع العاملين تحت قيادته وأنهم يعملون ويؤدون مهامهم بأمان وكفاءة وفعالية

6.6 تبلغ مدة نوبة العمل الواحدة عند إزالة الألغام بالطريقة اليدوية 60 دقيقة بالحد الأقصى تليها فترة راحة لا تقل عن 10 دقائق. يجب في جميع الأحوال إيلاء أهمية لعاملي الأمن والسلامة، وبالتالي يتعين على منظمة الأعمال المتعلقة بالألغام تقليص مدة نوبة العمل و / أو زيادة فترة الراحة، في الظروف التي تعتبر أنها غير آمنة، كأن تكون الظروف شاقة أو درجات الحرارة مرتفعة جداً

7.6 يمكن تخفيض فترة الراحة من 10 دقائق إلى 5 دقائق بالحد الأدنى إذا كانت فترة نوبة العمل هي 30 دقيقة أو أقل

8.6 للمزيد من المعلومات حول متطلبات السلامة أثناء عمليات إزالة الألغام يدوياً يرجى مراجعة المعايير الليبية للأعمال المتعلقة بالألغام 10.20 سلامة موقع العمل بإزالة الألغام، الجدول 1

8. التسجيل وإعداد التقارير

1.8 يجب تسجيل كل مواقع الألغام / مخلفات الحرب القابلة للانفجار التي تم اكتشافها على ورقة العمل اليومي للموقع التشغيلي (أو ما شابه) لتكون مرجعاً في المستقبل، والتي تكفل تمثيل أكثر دقة وتحديداً للمنطقة الخطرة

2.8 يجب خلال عمليات إزالة الألغام تسجيل كافة الألغام / مخلفات الحرب القابلة للانفجار وعمليات التطهير التي تم تنفيذها على ورقة العمل اليومي للموقع التشغيلي (أو ما شابه) وعلى الخريطة وفقاً للقياس. ينبغي التمييز بين أمتار المساحات التي تم تطهيرها باستخدام كاشف وبين إجراءات الحفر الكاملة.

9. ضمان ومراقبة الجودة

1.9 يعتمد مستوى الرقابة الداخلية والخارجية لعمليات ضمان الجودة على متطلبات المركز الليبي للأعمال المتعلقة بالألغام ومخلفات الحروب، وعلى النحو المفصل في إجراءات التشغيل القياسية لمنظمات الأعمال المتعلقة بالألغام.

2.9 فيما يلي الحد الأدنى من متطلبات مراقبة الجودة لعمليات الإزالة الميكانيكية للألغام، ويجب الإشارة إلى المعايير الليبية للأعمال المتعلقة بالألغام 07.40 إدارة الجودة:

- يجب إجراء ما لا يقل عن 10% من عمليات مراقبة الجودة "الداخلية" على الأرض حيث تتم عمليات المسح الفني والتطهير أثناء عمليات إزالة الألغام بالطريقة اليدوية لتأكيد مستوى إزالة الألغام
- ينبغي عند إجراء مراقبة الجودة في المناطق التي تم تفتيشها باستخدام كاشف معدني استخدام نفس الكاشف أثناء الإزالة أو على الأقل نفس النوع / الفئة. إذا تم استخدام كاشف من نوع / فئة مختلفة عندئذ يمكن تأكيد ذلك مسبقاً من خلال اختبار الأداء ذات الصلة القادر على تقديم أداء بنفس مستوى الجهاز الذي استعمل في عمليات التطهير الأولية
- عند إجراء مراقبة الجودة في المناطق التي تم حثها و / أو حفرها فقط، فإن مراقبة الجودة يجب أن تنطوي على تفتيش بصري على الأقل، وتأكيد أبعاد المنطقة (الخدق) للتأكد من أنه يتماشى مع متطلبات الحصول على تصريح
- المعادن الموجودة في المنطقة التي تم تطهيرها خلال مراقبة الجودة قد لا تشكل حالة عدم مطابقة إذا تم التأكيد على عدم وجود شرط لمسح المعادن، وفقاً لمتطلبات الحصول على تصريح (عمق التطهير و"الهدف"). ولكن وجود جسم خلال عملية مراقبة الجودة ضمن عمق التطهير بمحتوى معدني مماثل أو أكبر "بالهدف"، يؤدي إلى وجود عدم مطابقة
- قد تختلف أجهزة كشف المعادن مثل القدرة على تعويض الأرض (التوازن) ومستوى الحساسية ولذلك ينبغي إدراك أن نتائج مراقبة الجودة قد تختلف بين جهاز وآخر

10. المراجع العامة

- أ. المعايير الدولية للإجراءات المتعلقة بالألغام، على وجه الخصوص، المعيار رقم 10.20 السلامة والصحة المهنية - سلامة موقع العمل بإزالة الألغام
- ب. المعايير الليبية لأعمال المتعلقة بالألغام 03.40/1 أجهزة الكشف، 10.20 سلامة موقع العمل بإزالة الألغام و 10.20/1 نظام وضع العلامات في موقع إزالة الألغام

11. سجل التعديلات

الرقم التسلسلي	التاريخ يوم/شهر/سنة	المعيار	الجزء / الفقرة	تم تعديله من: الاسم: المنصب: المنظمة:	ملاحظات
1	30/09/15	09.10/1 Annex A الملحق أ	الكل	دوغ وير رئيس العمليات / ضمان الجودة دائرة الأمم المتحدة لأعمال المتعلقة بالألغام	معيار جديد
2	30/09/15	09.10/1 الملحق ب	الكل	دوغ وير رئيس العمليات / ضمان الجودة دائرة الأمم المتحدة لأعمال المتعلقة بالألغام	معيار جديد
3	01/10/15	09.10/1 الملحق ج	الكل	دوغ وير رئيس العمليات / ضمان الجودة دائرة الأمم المتحدة لأعمال المتعلقة بالألغام	معيار جديد
4	01/10/15	09.10/1 الملحق د	الكل	دوغ وير رئيس العمليات / ضمان الجودة دائرة الأمم المتحدة لأعمال المتعلقة بالألغام	معيار جديد
5	01/10/15	09.10/1 الملحق هـ	الكل	Doug Ware, Chief of Ops/QA, UNMAS دوغ وير رئيس العمليات / ضمان الجودة دائرة الأمم	New Standard معيار جديد

				المتحدة لأعمال المتعلقة بالألغام	
6	10/05/15	09.10/1 إزالة الألغام بالطريقة اليديوية	الكل	دوغ وير رئيس العمليات / ضمان الجودة دائرة الأمم المتحدة لأعمال المتعلقة بالألغام	معيّار جديد
7	25/04/16	09.10/1 الملحق و	الكل	دوغ وير رئيس العمليات / ضمان الجودة دائرة الأمم المتحدة لأعمال المتعلقة بالألغام	معيّار جديد